

Potrubné systémy z plastov na renováciu podzemných beztlakových kanalizačných potrubí a stokových sietí Časť 1: Všeobecne (ISO 11296-1: 2018)

STN EN ISO 11296-1

75 6130

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 1: General (ISO 11296-1:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/18

Obsahuje: EN ISO 11296-1:2018, ISO 11296-1:2018

Oznámením tejto normy sa od 01.10.2018 ruší STN EN ISO 11296-1 (75 6130) z februára 2012

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11296-1

March 2018

ICS 23.040.20; 23.040.45; 91.140.80; 93.030

Supersedes EN ISO 11296-1:2011

English Version

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 1: General (ISO 11296-1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression -Partie 1: Généralités (ISO 11296-1:2018) Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 1: Allgemeines (ISO 11296-1:2018)

This European Standard was approved by CEN on 17 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 11296-1:2018 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (EN ISO 11296-1:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 138 "Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 155 "Plastics piping systems and ducting systems" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11296-1:2011.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11296-1:2018 has been approved by CEN as EN ISO 11296-1:2018 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11296-1

Second edition 2018-02

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks —

Part 1: **General**

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression —

Partie 1: Généralités



STN EN ISO 11296-1: 2018

ISO 11296-1:2018(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Co	ntent	S	Page
Fore	eword		
Intr	oductio	on	v
1	Scon	oe	
2	_	mative references	
3		ns and definitions	
4		bols and abbreviated terms Symbols	
	4.1 4.2	Abbreviated terms	
_			
5	Pipe 5.1	es at the "M" stage	
	5.1	General characteristics	
	5.3	Material characteristics	
	5.4	Geometric characteristics	
	5.5	Mechanical characteristics	
	5.6	Physical characteristics	
	5.7	Jointing	
	5.8	Marking	
6	Fitti	ngs at the "M" stage	9
	6.1	Materials	
	6.2	General characteristics	
	6.3	Material characteristics	
	6.4 6.5	Geometric characteristics	
	6.6	Physical characteristics	
	6.7	Jointing	
	6.8	Marking	
7	Anci	illary components	
8	Fitne	ess for purpose of the installed lining system at the "I" stage	10
	8.1	Materials	
	8.2	General characteristics	
	8.3	Material characteristics	
	8.4	Geometric characteristics	
	8.5	Mechanical characteristics	
	8.6 8.7	Physical characteristics Additional characteristics	
	8.8	Sampling	
	8.9	Regional requirements for the installed lining system	
9	Insta	allation practice	1 1
	9.1	Preparatory work	
	9.2	Storage, handling and transport of pipes and fittings	
	9.3	Equipment	
		9.3.1 General	
		9.3.2 Inspection equipment	
	0.4	9.3.3 Lifting equipment	
	9.4	Installation	
		9.4.2 Safety precautions	
		9.4.3 Simulated installations	
	9.5	Process-related inspection and testing	
	9.6	Lining termination	13
	9.7	Reconnection to the existing pipeline system	13

ISO 11296-1:2018(E)

Bibliograph	y1	4
9.9	Documentation1	3
9.8	Final inspection and testing	3

ISO 11296-1:2018(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 138, *Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids*, Subcommittee SC 8, *Rehabilitation of pipeline systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11296-1:2009), which has been technically revised. The main changes are in Clauses 2, 3.1, 3.2, 3.3, 4.2, and 8.3, and Figures 1 and 2.

A list of all parts in the ISO 11296 series, can be found on the ISO website.

ISO 11296-1:2018(E)

Introduction

This document is a part of a System Standard for plastics piping systems of various materials used for the renovation of existing pipelines in a specified application area. System Standards for renovation deal with the following applications:

- ISO 11296: Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks (this document);
- ISO 11297: Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure;
- ISO 11298: Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks;
- ISO 11299: Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks.

These System Standards are distinguished from those for conventionally installed plastics piping systems by the requirement to verify certain characteristics in the "as-installed condition", after site processing. This is in addition to specifying requirements for plastics piping system components "as manufactured".

Each of the System Standards comprises a:

— Part 1: General (this document)

and all applicable renovation technique family-related parts, which for non-pressure drainage and sewerage networks include or potentially include the following:

- Part 2: Lining with continuous pipes;
- Part 3: Lining with close-fit pipes;
- Part 4: Lining with cured-in-place pipes;
- Part 5: Lining with discrete pipes;
- Part 7: Lining with spirally-wound pipes;
- Part 8: Lining with pipe segments;
- Part 9: Lining with a rigidly anchored plastics inner layer;
- Part 10: Lining with sprayed polymeric materials.

The requirements for any given renovation technique family are specified in Part 1, applied in conjunction with the relevant other part. For example, this document and ISO 11296-3 specify the requirements relating to lining with close-fit pipes. For complementary information, see ISO 11295. Not all technique families are pertinent to every area of application and this is reflected in the part numbers included in each System Standard.

A consistent structure of clause headings has been adopted for all parts of ISO 11296, in order to facilitate direct comparisons across renovation technique families.

Figure 1 shows the common part and clause structure and the relationship between ISO 11296 and the System Standards for other application areas.

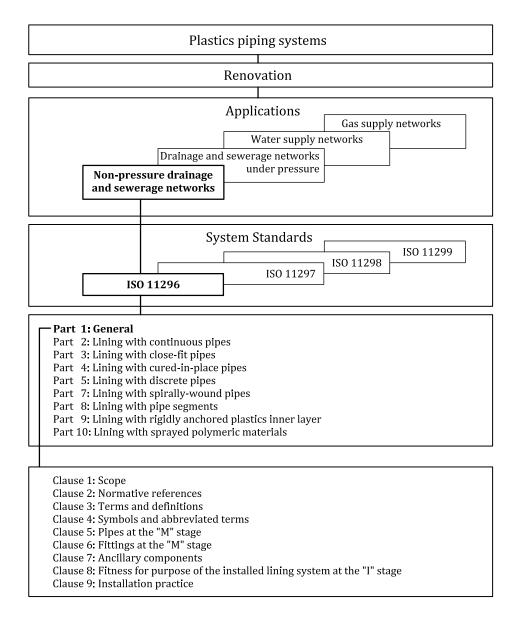


Figure 1 — Format of the renovation system standards

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks —

Part 1: **General**

1 Scope

This document specifies the requirements and test methods for plastics piping systems intended to be used for the renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks, which are operated as gravity systems and subjected to a maximum surcharge pressure of 0,5 bar¹⁾. It is applicable to pipes and fittings, as manufactured, as well as to the installed lining system. It is not applicable to the existing pipeline or any non-structural sprayed coatings or annular filler.

This document gives the general requirements common to all relevant renovation techniques.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4633, Rubber seals — Joint rings for water supply, drainage and sewerage pipelines — Specification for materials

EN 681-1, Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber

EN 681-2, Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 2: Thermoplastic elastomers

EN 681-3, Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 3: Cellular materials of vulcanized rubber

EN 681-4, Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 4: Cast polyurethane sealing elements

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN